

Für die Gemeinden Arch, Bütigen, Büren an der Aare,  
Diessbach, Dotzigen, Leuzigen, Oberwil, Rüti, Wengi

Adressen und Angebote für Seniorinnen,  
Senioren und deren Angehörige

# Wegweiser



# Notfall

## Wichtige Telefonnummern

<b>144</b>	Rettungsdienst, Sanität
<b>118</b>	Feuerwehr
<b>117</b>	Polizei
<b>143</b>	Dargebotene Hand
<b>145</b>	Toxikologisches Zentrum
<b>1414</b>	REGA

### Mein Hausarzt:

Name

---

Adresse

---

Telefon

---

### Aerztlicher Notfalldienst:

<b>0900 144 111</b>	Region Büren (HANS)
<b>0848 112 112</b>	Arch, Leuzigen
<b>0900 57 67 47</b>	Wengi, Rapperswil
<b>1811</b>	Zahnärztlicher Notfalldienst
<b>0842 24 24 24</b>	Apotheken Notfallnummer

# Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser,

die Altersbeauftragten der regionalen Alterskommission freuen sich, Ihnen erstmals eine gemeinsame Broschüre zu überreichen. Darin finden Sie Adressen und Informationen, die Sie bei einer selbstbestimmten Lebensgestaltung unterstützen.

Bei jedem Abschnitt sind zuerst regionale Adressen aufgeführt, anschliessend die Angebote der einzelnen Gemeinden. Die Broschüre ersetzt die bisherigen lokalen Wegweiser. Bei Fragen berät Sie auch die/der Altersbeauftragte Ihrer Gemeinde gerne (Adresse siehe Seite 6/7).

**Ruth Schoch-Gsell**

Präsidentin der regionalen Alterskommission

Bitte melden Sie den Altersbeauftragten Änderungen und Ergänzungen. Es sind immer Frauen und Männer gemeint, auch wenn im Text das Wort Senior verwendet wird.

# Inhalt

<b>Notfall-Nummern</b>	<b>2</b>
<b>Mitglieder der regionalen Alterskommission</b>	<b>6</b>
<b>Beratung</b>	<b>8</b>
Informationsstellen	9
Hilfe bei Lebensproblemen	11
Rechtsfragen	12
Finanzielle Fragen	12
Radio- und TV-Gebühren	13
Todesfall	13
<b>Gesundheit</b>	<b>14</b>
Hausärzte	15
Pflege	16
Hilfsmittel	17
Hilfe und Unterstützung zur Gesundheitsförderung und bei Krankheit	18

<b>Wohnen zu Hause</b>	<b>22</b>
Hilfe im Haushalt	23
Mahlzeiten	24
Notrufeinrichtungen	26
Entlastungsangebote	26
Begleitung / Transportdienste	27
Umbauen / Renovieren	29
Wohnmöglichkeiten	29
<b>Wohnen im Heim</b>	<b>30</b>
Alters- und Pflegeheime	31
Umzug ins Heim	32
<b>Freizeit</b>	<b>34</b>
Bewegung und Sport	35
Kultur, Bildung, Kontakte, Gemeinschaft	37
Ferien	41
Kurse	42
Freiwilligenarbeit	42

# Adressen

## Mitglieder der regionalen Alterskommission

### Arch

Hansueli Schlup  
Rüselmattstrasse 2  
3296 Arch  
032 679 36 10  
schlupis@bluewin.ch

### Büetigen

Vakant

### Büren a. A.

Regina De Monaco  
Mühleweg 5  
3294 Büren an der Aare  
032 352 03 98  
regina.demonaco@bueren.ch

### Diessbach b. Büren

Ursula Ammann  
Schallerstrasse 6  
3264 Diessbach  
032 351 38 36  
unlamann@vtxmail.ch

### Dotzigen

Rolf Zahnd  
Bahnhofstrasse 20  
3293 Dotzigen  
079 794 63 58  
zahnd.r@bluewin.ch

### Leuzigen

Ilse Mannhard Hann  
Brunnadernstrasse 7  
3297 Leuzigen  
032 679 04 20  
ilse.mannhard@gmx.net

### Oberwil b. Büren

Claudia Bakaus-Bandi  
Hofacher 4  
3298 Oberwil  
032 351 62 77  
ban\_claudi@hotmail.com

### Rüti b. Büren

Vakant

### Wengi b. Büren

Brigitte Antener  
Hauptstrasse 41  
3251 Wengi  
032 389 13 16  
antener49@yahoo.de

### Präsidentin

Ruth Schoch  
Gummenweg 13  
3294 Büren an der Aare  
032 530 21 68  
ruth.schoch@hotmail.com

### Seniorenrat

Befasst sich mit Altersanliegen, behandelt Fragen der Mitgestaltung und Mitbestimmung der älteren Bevölkerung in der Gemeinde. Zusammenarbeit mit dem/der Altersbeauftragten in der Gemeinde.

#### Diessbach:

Ursi Flück 032 353 77 57

#### Leuzigen:

Fritz Otti 032 679 32 85

#### Oberwil:

Hedi Kislig 032 351 53 47

#### Rüti:

Ernst Bucher 032 351 32 40



# Beratung

Informationsstellen

Hilfe bei Lebensproblemen

Rechtsfragen

Finanzielle Fragen

Radio- und TV-Gebühren

Todesfall

## Informationsstellen

---

### Gemeindeverwaltungen

#### Arch

Unterdorfstrasse 12  
032 679 33 22  
[www.arch-be.ch](http://www.arch-be.ch)

#### Bütigen

Hauptstrasse 14  
032 384 39 79  
[www.bueetigen.ch](http://www.bueetigen.ch)

#### Büren a. A.

Rathaus  
Hauptgasse 10  
032 352 03 10  
[www.bueren.ch](http://www.bueren.ch)

#### Diessbach

Dorfstrasse 31  
032 351 12 85  
[www.diessbach.ch](http://www.diessbach.ch)

#### Dotzigen

Rigigässli 7  
032 351 24 94  
[www.dotzigen.ch](http://www.dotzigen.ch)

#### Leuzigen

Dorfstrasse 9  
032 679 21 10  
[www.leuzigen.ch](http://www.leuzigen.ch)

#### Oberwil

Hofacher 2  
032 352 04 10  
[www.oberwil-bueren.ch](http://www.oberwil-bueren.ch)

#### Rüti

Bachstrasse 4  
032 351 11 36  
[www.ruetibeibueren.ch](http://www.ruetibeibueren.ch)

#### Wengi

Frauchwilstrasse 11  
032 389 14 84  
[www.wengi-be.ch](http://www.wengi-be.ch)

---

### Regionaler Sozialdienst Büren a. A.

Dienstleistungen: Sozialhilfe,  
Beratung, Kinder- und Erwach-  
senenschutz

#### Rathaus

Hauptgasse 12 (EG)  
3294 Büren a. A.  
032 352 03 30  
[www.bueren.ch](http://www.bueren.ch)

---

## Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Seeland (KESB)

---

Für Fragen und Anliegen rund um den Kindes- und Erwachsenenschutz

### Themen Erwachsenenschutz:

Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung, Vertretung bei Urteilsunfähigkeit, Aufenthalt in Wohn- und Pflegeeinrichtungen, Beistandschaften, fürsorgliche Unterbringung KESB

Stadtplatz 33  
3270 Aarberg  
032 391 23 83  
[www.be.ch/kesb](http://www.be.ch/kesb)

---

## Altersbeauftragte der Gemeinden

---

siehe Seiten 6 und 7

---

## Pro Senectute

---

Auf dem Suchportal der Pro Senectute finden Sie alle Angebote, Veranstaltungen und Dienstleistungen für Senioren. Sie können wahlweise direkt nach ihrer Region oder einem Thema suchen.

[www.infosenior.ch](http://www.infosenior.ch)

### Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland

Beratung in allen Altersfragen  
Steinweg 26  
3250 Lyss  
032 328 31 11  
[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

### Pro Senectute Stützpunkt Büren a.A.

Dominique Holzer  
Gemeindeverwaltung  
Rathaus  
Hauptgasse 10  
Termine telefonisch vereinbaren: 032 328 31 11

---

## Bernische Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen

---

An die Ombudsstelle kann sich wenden, wer sich ungleich behandelt oder verletzt fühlt im Zusammenhang mit häuslicher, ambulanter oder stationärer Pflege.  
031 372 27 27  
[www.ombudsstellebern.ch](http://www.ombudsstellebern.ch)

# Hilfe bei Lebensproblemen

---

## Reformierte Pfarrämter

---

**Arch**  
Oberdorfstrasse 35  
032 679 31 44  
[www.arch-be.ch](http://www.arch-be.ch)

**Büetigen**  
Lindenweg 3  
3292 Busswil BE  
032 384 56 86  
[www.kirche-diessbach.ch](http://www.kirche-diessbach.ch)

**Büren a.A.**  
Bereich Senioren  
Bernstrasse 7a  
032 351 40 07  
[www.kirche-bueren.ch](http://www.kirche-bueren.ch)

**Diessbach/Dotzigen**  
Pfrundscheune  
Dorfstrasse 31  
3264 Diessbach  
032 351 13 24  
[www.kirche-diessbach.ch](http://www.kirche-diessbach.ch)

**Leuzigen**  
Oberdorfstrasse 35  
3296 Arch  
032 679 31 44  
[www.ref.ch/leuzigen](http://www.ref.ch/leuzigen)

**Oberwil**  
Rütistrasse 1  
032 351 14 15  
[www.kg-oberwil.ch](http://www.kg-oberwil.ch)

**Rüti**  
Herrengasse 4  
032 351 04 84  
[www.kirchgemeinde.ch/kg/rueti](http://www.kirchgemeinde.ch/kg/rueti)

**Wengi**  
Frauchwilstrasse 14  
032 389 16 46  
[www.wengi-be.ch](http://www.wengi-be.ch)

---

## Katholisches Pfarramt

---

**Pfarrei St. Katharina Büren**  
Solothurnstrasse 40  
3294 Büren a.A.  
032 351 34 18  
[www.kathbern.ch/bueren](http://www.kathbern.ch/bueren)



---

## Telefon Nr. 143 Die dargebotene Hand

---

Gesprächs- und Beratungsangebot rund um die Uhr, anonym und kostenlos  
www.143.ch

---

## Rechtsfragen

---

### Regionaler Sozialdienst Büren a. A.

---

032 352 03 30  
siehe Seite 9

### Rechtsauskunft des bernischen Anwaltverbandes

---

Unkostenbeitrag bis maximal Fr. 50.– pro Konsultation  
– **Biel:** Im Aufbau  
– **Seeland:** Amtshaus Aarberg  
Vor Anmeldung erforderlich  
Mo – Do, 9.00 – 11.00 Uhr  
032 386 71 18

### Bernische Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen

---

siehe Seite 10

---

## Finanzielle Fragen

---

### Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland

---

Steuererklärungsdienst ab 60 Jahren im Büro oder bei Ihnen Zuhause  
032 328 31 11

### Regionaler Sozialdienst Büren a. A.

---

032 352 03 30  
siehe Seite 9

### AHV-Zweigstelle Region Büren a. A.

---

Auskunft zu AHV- und IV-Fragen, Ergänzungsleistungen, Hilflosenentschädigung, Rentenfragen  
Rathaus, 1. OG  
Hauptgasse 12  
3294 Büren a. A.  
032 352 03 80  
www.bueren.ch

---

## Ausgleichskasse Rütli

---

Gemeindeverwaltung  
Bachstrasse 4  
032 351 11 36  
www.ruetibeibueren.ch

---

## Radio- und TV-Gebühren

---

### Billag AG

---

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen zu einer AHV- oder IV-Rente haben auf schriftliches Gesuch hin Anspruch auf gebührenfreien Radio- und Fernsehempfang  
0844 834 834  
www.billag.ch

---

## Todesfall

---

Die Meldung an die AHV und die Steuerverwaltung werden von Amtes wegen von der zuständigen Gemeinde erle-

digt. Private Versicherungen sind von den Hinterbliebenen zu informieren. Bestattungsinstitute erledigen die Formalitäten für Sie.

---

### Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland

---

Anordnungen für den Todesfall  
www.region-bbs.ch  
siehe Seite 10

---

### Zivilstandsamt Seeland

---

Seevorstadt 105  
2502 Biel  
031 635 43 70

---

### Testamentsfragen

---

Testamente können bei der Gemeindeverwaltung oder beim Notar hinterlegt werden. Bestattungswünsche sind bei Angehörigen oder bei der Heimleitung zu hinterlegen.

---

### Pfarrämter

---

siehe Seite 11

# Gesund- heit

Hausärzte

Pflege

Hilfsmittel

Hilfe und Unterstützung  
zur Gesundheitsförderung  
und bei Krankheit

## Ärzte

---

### Büren a. A.

---

**Dr. med. Nair Sadasivan**  
Allgemeinmedizin, Gynäkologie  
Bahnhofstrasse 11  
3294 Büren  
032 351 22 22

**Dr. med. Franz-Josef Schenk**  
Lindenweg 13  
3294 Büren  
032 351 55 58

**Dr. med. Thomas Oehler**  
Solothurnstrasse 1  
3294 Büren  
032 351 33 22

**Dr. med. Andreas Klakow**  
Orthopädische Chirurgie  
und Sportmedizin  
Hauptgasse 6  
3294 Büren  
032 353 13 14

---

### Busswil

---

**Dr. med. Rahel D'Angelo**  
Buchenweg 2  
3292 Busswil  
032 384 84 60

**Dr. med. Pedro Moesch**  
Buchenweg 2  
3292 Busswil  
032 384 84 60

---

### Dotzigen

---

**Dr. med. Bruno Frey-Revaz**  
**Dr. med. Jacqueline Revaz Frey**  
Schulhausstrasse 15  
3293 Dotzigen  
032 351 26 62

---

### Hans+ (Hausarzt-Notfall) im Spital Aarberg

---

Büetigen, Büren, Diessbach,  
Dotzigen, Oberwil, Rüti  
0900 144 111

Arch, Leuzigen  
0848 112 112

Wengi  
0900 57 67 47



## Zahnärzte

### Arch

Dr. med. dent.  
Fritz Vestergaard  
Bürenstrasse 13  
3296 Arch  
032 679 37 88

Dr. med. dent.  
Brogle Yur-Chung  
Unterdorfstrasse 6  
3296 Arch  
032 679 36 63

### Büren a. A.

Dr. med. dent.  
Markus Germann  
Bernstrasse 11  
3294 Büren  
032 351 24 78

Dr. med. dent. Fritz Küffer  
Eichwaldstrasse 20  
3294 Büren  
032 351 17 37

## Pflege

### Spitex-Verein Region Büren a. A.

Für Arch, Büren, Bütigen,  
Diessbach Dotzigen, Leuzi-  
gen, Meienried, Oberwil, Rüti  
Gässli 5  
3295 Rüti  
032 353 10 50  
www.spitex-regionbueren.ch

### Spitex Seeland

Standort Wengi  
Richtersmattweg 99  
3054 Schüpfen  
031 879 05 67  
www.spitex-seeland.ch

### Dienstleistungen (für Spitex Region Büren und Seeland)

- Abklärung und Beratung  
des Pflege- und Betreu-  
ungsbedarfs
- Begleitung der Klienten und  
ihrer Angehörigen
- Behandlungspflege
- Grundpflege
- Hauswirtschaft
- Palliativpflege
- Onkologische Pflege

- Psychiatrische Pflege
- Fusspflege
- Mahlzeitendienst
- Komfortleistungen: BelleVie

### Medizinische Fusspflege

Arch  
Anita Wattinger, Podologin SPV  
Lerchenweg 3  
032 679 01 18  
078 831 46 46

Büren a. A.  
Verena Farine, Podologin SPV  
Hauptgasse 41  
Termine nach Vereinbarung  
078 823 30 16

## Hilfsmittel

### Rehabil Medizinische Hilfsmittel

Gehhilfen, Rollstühle, Pflege-  
betten  
Chräjeninsel 13  
3270 Aarberg  
032 392 77 11  
www.rehabil.ch

### Sanitas Botta & Botta

Sanitäts-, Orthopädie- und  
Rehabilitationsgeschäft  
Murtenstr. 7  
2502 Biel  
032 323 14 73  
www.sanitas-botta.ch

### Krankenmobilen Arch

Ruth Zimmermann  
Rüselmattstr. 4  
3296 Arch  
032 679 35 60

### Samariterverein Büren

Krankenmobilenmagazin  
Aarbergstr. 23  
3294 Büren a. A.  
M. Sutter-Schneider  
032 351 31 61  
Stv. E. Burri  
Reibenweg 2  
3294 Büren a. A.  
032 351 18 69

### Diessbach

E. Burri  
Reibenweg 2  
3294 Büren a. A.  
032 351 18 69

---

**Leuzigen**

---

M. Sauser  
 Herrengasse 6  
 3297 Leuzigen  
 032 679 34 65

---

**Oberwil**

---

I. Bandi  
 Hofacher 7  
 3298 Oberwil  
 032 351 51 28

---

**Wengi**

---

Ruth Bangerter  
 Hauptstrasse 42  
 3251 Wengi  
 032 385 15 82 / 079 434 49 08

---

# Hilfe und Unterstützung

---

---

**Pro Senectute**

---

«Zwäg is Alter», Programm zur Gesundheitsförderung  
 Beratung und Veranstaltungen  
 Steinweg 26  
 3250 Lyss  
 032 328 31 80

---

**Alzheimererkrankung**

---

Informations- und Beratungsstelle  
**Alzheimervereinigung**  
 Zweigstelle Berner Jura –  
 Biel – Seeland  
 032 492 12 54  
 www.alz.ch

---

**Atemwegs- und Lungen-  
erkrankungen**

---

Beratung, Kurse, Unterstützung  
**Lungenliga Bern**  
 Beratungsstelle Biel  
 Bahnhofstr. 2  
 2502 Biel  
 032 322 24 29  
 www.lung.ch

---

**Begleitung Schwerkranker**

---

Freiwilligendienst zur Begleitung Schwerkranker (FBK Biel)  
 Begleitung zu Hause, im Altersheim oder Spital, auch während der Nacht  
 Postfach 7042  
 2500 Biel 7  
 032 373 30 21  
 www.fbk-svam.ch

---

**Konzentrations- und Gedächtnisstörungen**

---

**Memoryklinik**  
 Spitalzentrum Biel  
 Unionsgasse 14  
 2502 Biel  
 032 344 47 57

---

**Diabeteserkrankung**

---

**Diabetes Beratungsstelle**  
 Spitalzentrum Biel  
 Vogelsang 84  
 2502 Biel  
 032 324 37 09  
 diabetesberatung@szb-chb.ch

---

**Entlastungsdienst für Angehörige**

---

Entlastungsdienst Kanton Bern  
 Region Biel Seeland  
 Vermittlung Caterina Gemelli  
 032 397 10 01  
 www.entlastungsdienst-be.ch

---

**Osteoporose/Knochenschwund**

---

**Geschäftsstelle OsteoSwiss**  
 Informationen zur Osteoporoseerkrankung, Veranstaltungen, Selbsthilfegruppen usw.

044 308 80 06  
 Helpline: 0848 80 50 88  
 www.osteoswiss.ch

---

**Parkinson**

---

**Parkinson Schweiz**  
 Beratung und Informationen  
 Geschäftsstelle  
 043 277 20 77  
 www.parkinson.ch

---

**Rheumaerkrankung**

---

**Rheumaliga Bern**  
 Beratung und Hilfe für therapeutische, medizinische, soziale und präventive Massnahmen  
 Gurtengasse 6  
 3001 Bern  
 031 311 00 06  
 www.rheumaliga.ch

---

**Sehbehinderte / Blinde**

---

**Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte u. Blinde des Kantons Bern**  
 Bahnhofplatz 3  
 2502 Biel  
 032 323 62 66  
 www.brsb.ch





# Wohnen Zuhause

Hilfe im Haushalt

Mahlzeiten

Notrufeinrichtungen

Entlastungsangebote

Begleitung / Transportdienste

Umbauen / Renovieren

Wohnmöglichkeiten

## Hilfe im Haushalt

### Hilfsmittel für den Alltag

siehe Seite 17

### Spitex-Vereinigung Region Büren

siehe Seite 16

### Spitex Seeland, Schüpfen

siehe Seite 16

### Pro Senectute Lyss

Beratungsstelle Lyss  
Haushalthilfe, Hauswirtschaft,  
Reinigungen, Frühjahrsreini-  
gungen

032 328 31 11

[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

### Homeinstead

Biel Seeland

032 580 04 66

[www.homeinstead.ch](http://www.homeinstead.ch)

### Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land

032 322 05 02

[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

### Büren a. A.

Seniorennetz Büren a. A.  
Gegenseitige Unterstützung,  
kleine Hilfeleistungen und  
Kontakte

Vermittlungszeiten:

Di und Do: 9.00–11.00 Uhr

079 272 80 87

### Diessbach

#### Familienhilfe

z.B. putzen, bügeln

Heidi Baumann-Helbling

032 351 32 14

### Oberwil

#### Primulus

Begleitung und Gesellschaft,  
Unterstützung im Haushalt  
und Garten

Ruth Aeschlimann

Rütistrasse 2

3298 Oberwil b. B.

032 351 40 06

076 476 82 02

---

## Samaritervereine und Krankenmobilenmagazine

---

siehe Seite 17

# Mahlzeiten

---

## Mahlzeitendienst

---

**Spitex-Verein Region Büren**  
032 353 10 50

---

## Arch

---

**Mittagstisch Kirchgemeinde Arch**

Johanna Brun  
Bürenstrasse 35  
3296 Arch  
032 679 32 81 / 079 396 01 82  
Fahrdienst auf Verlangen  
Infos siehe Kirchenbote und  
[www.arch-be.ch](http://www.arch-be.ch)

---

## Büetigen

---

**Mittagstisch Rest. Bären**  
1. Donnerstag im Monat,  
11.30 Uhr  
keine Anmeldung erforderlich

---

## Büren a. A.

---

**Altersheim Büren a. A.**  
Mittag- und Abendessen täglich  
Lindenweg 15  
3294 Büren a. A.  
032 351 47 11  
[administration@altersheimbueren.ch](mailto:administration@altersheimbueren.ch)

---

## Chez Maxime

---

Mittagstisch wöchentlich  
Donnerstags 12.00–13.30 Uhr  
im ref. Kirchgemeindehaus  
Anmeldung erforderlich bis  
Dienstag an Franziska Hug  
032 351 12 66

---

## Offener Mittagstisch

---

wöchentlich  
Dienstags 12.00 Uhr  
Pfarreizentrum St. Katharina  
Anmeldung erforderlich bis  
Montag 12.00 Uhr  
032 351 34 18  
[katharina.bueren@kathseeland.ch](mailto:katharina.bueren@kathseeland.ch)

---

## Diessbach

---

**Waldhof Dotzigen**  
wird nach Hause geliefert  
032 352 17 00

---

## Mittagstisch Restaurant Storchen

---

Oktober bis April (ohne Dez.)  
Anmelden zwei Tage vorher:  
032 351 13 15  
Siehe auch Anzeiger und Zeitschrift «reformiert». Personen ab 70 werden angeschrieben.  
Kontakt  
Fränzi Wegmüller 032 351 18 84  
Greti Kummer 032 351 46 46

---

## Dotzigen

---

**Alters- und Pflegeheim Waldhof**

im Heim nach Anmeldung,  
Lieferdienst nach Hause  
032 352 17 10

---

## Leuzigen

---

**Mittagstisch monatlich**  
1. Donnerstag des Monats,  
Oktober bis Mai  
Freiwillige in Zusammenarbeit mit dem Pfarrer  
Anmeldung erwünscht an:  
Kurt Arn 032 679 21 14

---

## Oberwil

---

### Mittagstisch

Gemeinsames Mittagessen für Seniorinnen und Senioren im Gemeindehaus Oberwil, jeweils am 4. Mittwoch im Monat  
September bis Mai  
Theres Schori 032 351 25 48

---

### Kontaktbrunch

2. Mittwoch im Monat von Juni bis August, ab 9.00 Uhr  
Anmeldung Therese Schori  
032 351 25 48

---

## Rüti

---

**Mittagstisch der ref. Kirchgemeinde Rüti**  
jeweils 1 x pro Monat,  
Dienstag ab 12.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Rüti, September bis Juni ohne Dezember.  
Infos im Kirchenboten und unter  
[www.kirchgemeinde.ch/kg/rueti](http://www.kirchgemeinde.ch/kg/rueti)

---

### Mittagstisch «Ajnos»

Montag – Freitag ab 11.00 Uhr  
S. Siegenthaler  
Steinacker 8a  
032 351 21 71

---

**Wengi**

---

**Mittagstisch**

Ref. Kirchgemeindehaus, jeden  
4. Donnerstag des Monats.  
Madeleine Affolter  
032 389 18 04  
siehe auch Zeitung «reformiert»

---

**Notruf-  
einrichtungen**

---

---

**Pro Senectute Region Bern**

---

Beratung zu verschiedenen  
Notrufsystemen  
031 350 03 03  
region.bern@be.pro-senectute.ch

---

**Rotkreuz-Notruf**

---

Sicherheit rund um die Uhr  
032 329 32 75  
notrufbienne@srk-biel.ch  
www.srk-biel.ch

---

**Rehabil AG**

---

verschiedene Notrufsysteme,  
Beratung, Miete und Verkauf  
Chräjeninsel 13  
3270 Aarberg  
032 392 77 11

---

**Entlastungs-  
angebote**

---

---

**Rotkreuz Besuchs- und  
Begleitdienst**

---

Einsamkeit durchbrechen  
und Generationenaustausch  
fördern  
032 329 32 72  
www.srk-biel.ch

---

**Entlastungsdienst  
Kanton Bern**

---

Entlastung von Familien mit  
behinderten und langzeitkran-  
ken Angehörigen  
Siehe Seite 19

---

**Freiwilligendienst zur  
Begleitung Schwerkranker,  
Biel-Seeland**

---

Entlastungsdienst für Angehö-  
rige  
siehe Seite 18

---

**Benevol Freiwilligendienst  
Biel**

---

Vermittelt Freiwillige an Private  
Bahnhofstrasse 20  
2502 Biel  
032 322 36 16

---

**Pro Mente Sana**

---

Beratung und vielfältige Infor-  
mationen für Betroffene und  
Angehörige bei psychischen  
Erkrankungen  
www.promentesana.ch  
siehe Seite 19

---

**Altersheim Büren a. A.**

---

Plätze für Tagespatienten und  
Demenzranke  
Lindenweg 15  
3294 Büren a.A.  
032 351 47 11  
administration@  
altersheimbueren.ch

---

**Freie Betten  
ganze Region Bern**

---

www.wohnen60plus.ch  
031 924 11 00

---

**Begleitung &  
Transport-  
dienste**

---

---

**Behindertentransport  
Kanton Bern**

---

**Pro Infirmis Bern**  
Liste mit Taxiunternehmen mit  
rollstuhlgängigen Fahrzeugen  
in der Region Biel-Seeland  
Schwarztorstr. 32  
3000 Bern 14  
031 387 55 65  
bern@proinfirmis.ch

---

**Pro Senectute Kanton Bern**

---

Beratung und Beantragung  
des Ausweises zur Benützung  
des Behindertentransportes  
Kanton Bern  
031 387 55 65

---

**SBB Callcenter**

---

Information für Reisende mit  
eingeschränkter Mobilität.  
0800 007 102  
sbb.ch/handicap



---

**Arch**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Organisation für Arch und  
Leuzigen  
Heidi Affolter  
032 679 33 21

**Fahrdienst für Anlässe der  
Kirchgemeinde Arch-Leuzigen**  
Eveline Bandi Jäggi  
eveline.band@bluewin.ch  
032 679 24 31

---

**Büetigen**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Hanni Arn  
032 384 22 36

---

**Büren a.A.**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Ursula Zulauf  
032 351 35 46 / 079 741 23 20

---

**Diessbach**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Dora Walker  
Mo – Fr, 9.00 – 11.00 Uhr  
032 641 21 16

**Fahrdienst Kirchgemeinde**  
Rosmarie Wymann  
032 384 28 41

---

**Dotzigen**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Dora Walker  
032 641 21 16

---

**Leuzigen**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Heidi Affolter  
032 679 33 21

**Fahrdienst der Kirchgemeinde**  
Eveline Bandi  
032 679 24 31

---

**Oberwil**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Maya Imperiali  
032 351 10 94

---

**Rüti**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Vreni Hug  
032 351 11 24 / 079 291 54 47

---

**Wengi**

---

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
Vreni Köhli  
032 389 22 86

---

**Umbauen,  
Renovieren**

---

---

**Schweizerische Fachstelle  
für behindertengerechtes  
Bauen Kanton Bern**

---

Beratung, Planungshilfen,  
Broschüren und Merkblätter  
kostenlos erhältlich  
031 941 37 07

---

**Schweizerisches  
Rotes Kreuz**

---

Umfangreiche Broschüre  
«Selbständig bleiben im Alter»  
031 387 71 11

---

**Wohnmög-  
lichkeiten**

---

---

**Wohnen 60 plus  
Pro Senectute, Kanton Bern**

---

Die Internetadresse für alle  
Wohnmöglichkeiten in der  
zweiten Lebenshälfte: Von  
Alters- und Pflegeheimen,  
über betreutes Wohnen bis

zur Senioren-WG. Informatio-  
nen über Heimeintritte, Tarife,  
Sozialversicherungen.  
031 924 11 00  
www.wohnen60plus.ch

---

**Casa Burgacker**

---

Burgweg  
3294 Büren a.A.  
Kontakt über Sensato AG  
031 368 07 07  
www.casa-burgacker.ch

---

**Wohnbaugenossenschaft  
Daheim, Leuzigen**

---

Elf 2,5- und 3,5-Zimmer Woh-  
nungen, altersgerecht gebaut  
Robert Pfister AG,  
Herrn Marco Rufer  
031 320 31 62



# Wohnen im Heim

Alters- und Pflegeheime  
Umzug ins Heim

---

## Alters- und Pflegeheime

---

---

### Alters- und Pflegeheim Lueg is Land AG

---

Solothurnstrasse 6  
3296 Arch  
032 679 08 09  
[www.luegisland-arch.ch](http://www.luegisland-arch.ch)

---

### Altersheim Büren a. A. und Villa Pfister für Demenzranke

---

Lindenweg 15  
3294 Büren a. A.  
032 351 47 11  
[administration@  
altersheimbueren.ch](mailto:administration@altersheimbueren.ch)

---

### Betagtenpflegeverein Biel-Seeland

---

Aarbergstrasse 34  
3294 Büren a. A.  
032 351 40 18  
[www.betagtenpflegeverein.ch](http://www.betagtenpflegeverein.ch)

---

### Pflegewohnungen Emmaus

---

Bahnhofstrasse 9  
3292 Buswil  
032 384 72 18  
[www.pflegewohnung-  
emmaus.ch](http://www.pflegewohnung-emmaus.ch)

---

### Schelker Heim Pflegeheim Brachmatt

---

Mauermattweg 1  
3294 Diessbach  
032 351 50 25

---

### SENIOfcare Wohn- und Pflegeheim Waldhof

---

Schulhausstrasse 11  
3293 Dotzigen  
032 352 17 00  
[www.seniocare.ch](http://www.seniocare.ch)

---

### SENIOfcare Wohn- und Pflegeheim Rägeboge

---

Schulhausstrasse 17  
3293 Dotzigen  
032 352 17 10  
[www.seniocare.ch](http://www.seniocare.ch)

---

## Seelandheim Worben

---

3252 Worben  
032 387 96 96  
[www.seelandheim.ch](http://www.seelandheim.ch)

Übersicht über weitere  
Altersinstitutionen im Kanton  
Bern unter:  
[www.wohnen60plus.ch](http://www.wohnen60plus.ch)

# Umzug ins Heim

---

## Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland

---

Kompetenzzentrum und  
Beratungsstelle Lyss  
Beratung zu Fragen rund um  
den Heimeintritt  
Steinweg 26  
3250 Lyss  
032 328 31 11  
[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

---

## Schlichtungsbehörde Berner Jura-Seeland

---

Kostenlose Rechtsberatungen  
telefonisch oder persönlich  
vor Ort zu Fragen rund ums  
Mietrecht (ohne Voranmel-  
dung möglich)  
Neuengasse 8  
2501 Biel  
032 344 59 10

---

## Brockenstuben

---

Brockenstuben nehmen gut  
erhaltene Gegenstände ent-  
gegen

**Brocki Arch**  
macht auch Haus- und  
Wohnungsräumungen  
Bürenstrasse  
3296 Arch  
032 679 07 79  
078 720.02 01

**Mittelland-Brocki**  
macht auch Haus- und  
Wohnungsräumungen  
Solothurnstrasse 180  
2540 Grenchen  
032 645 01 36  
079 386 75 30

**Brockenstube**  
**Frauenverein Büren a. A.**  
Hauptgasse 20  
3294 Büren a. A.  
Öffnungszeiten:  
Di 14.00–16.00 Uhr  
Mi 9.00–11.00 / 14.00–18.00 Uhr  
Erster und dritter Samstag-  
vormittag im Monat

**Brockenstube Fundus**  
Hauptstrasse 2  
3263 Bütigen  
032 373 31 54  
032 365 62 40

**Rotkreuz-Secondhandshop**  
**«la surprise»**  
Preiswerte Mode für alle  
Ansprüche, Stile und Grössen  
Rüschlistrasse 21  
2502 Biel  
032 323 71 72  
[www.srk-biel.ch](http://www.srk-biel.ch)



# Freizeit

Bewegung und Sport

Kultur, Bildung, Kontakte,  
Gemeinschaft

Ferien

Kurse

Freiwilligenarbeit

---

## Bewegung und Sport

---

**Pro Senectute  
Biel/Bienne-Seeland**

---

**Kurse Bewegung und Sport**  
Programmheft, erscheint halb-  
jährlich  
032 328 31 11  
[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

---

### SAC Büren

---

Regelmässige Wanderungen,  
auch solche für SeniorInnen  
Programm:  
[www.sac-bueren.ch](http://www.sac-bueren.ch)  
Anmeldung bei TourenleiterIn

---

### Arch

---

**Seniorenturnen**  
Alte Turnhalle  
Mittwoch 16.00–17.00 Uhr  
Hansueli Schlupep  
032 679 36 10  
[schlupis@bluewin.ch](mailto:schlupis@bluewin.ch)

---

### Büetigen

---

**Fit im Alter für Frauen und  
Männer**  
Lindenhalle  
Mittwoch 10.00–11.00 Uhr  
Monika Arn  
032 384 13 03

---

### Büren a. A.

---

**Gesundheitspark Büren**  
Riesenmattstrasse 20  
032 351 60 51  
[www.gesundheitspark.ch](http://www.gesundheitspark.ch)

**Gemeinsam Spass haben  
und fit bleiben mit Tanz**  
Kath. Pfarreizentrum  
Donnerstag 9.30–10.30 Uhr  
Ursula Häni  
032 679 35 93  
[u.haeni@gmx.ch](mailto:u.haeni@gmx.ch)  
Rosmarie Weibel  
032 351 22 55

### FitGym

Ref. Kirchgemeindehaus  
Montag 14.00–15.00 Uhr  
Christina Inniger  
032 351 19 15  
Lucia Gobat  
032 373 42 83

**Turnverein Büren****Männerriege**

Turnhalle

Montag 20.15–22.00 Uhr

Jörg Gerber

032 351 39 26 / 079 626 18 14

**Fit Gym für Frauen**

Schwerpunkt Rücken

ref. Kirchgemeindehaus

Mittwoch 8.15–9.15 Uhr

Jacqueline Dietrich

032 351 23 26

**Fit Gym für Frauen**

Turnhalle

Montag 20.00–21.00 Uhr

Jacqueline Dietrich

032 351 23 26

**Diessbach****FitGym**

Mehrzweckhalle

Dienstag 16.45–17.45 Uhr

Lucia Gobat

032 373 42 83

Vreni Aegerter

032 389 20 50

**Dotzigen****Frauenriege Dotzigen**

Sport und Spiel für Seniorinnen

Alte Turnhalle

Pia Maurer

032 351 25 05

**Leuzigen****Turnen für Seniorinnen**

Turnhalle

Mittwoch 16.00–17.00 Uhr

Erika Furrer-Rickli

032 679 39 03

**Männerriege**

Turnhalle

Aeltere Senioren

Mittwoch 19.00–20.30 Uhr

Jüngere Senioren

Mittwoch 20.30–22.00 Uhr

Daniel Rüfli

032 679 38 03

**Oberwil****FitGym**

Turnhalle

Dienstag 15.15–16.15 Uhr

Christina Inniger

032 351 19 15

Lucia Gobat

032 373 42 83

**Rüti****FitGym**

Turnhalle

Mittwoch 15.30–16.30 Uhr

Anita Süssstrunk

032 679 39 61

Marianne Herrmann

032 351 48 78

**Atmen – Wohlsein**

Sie erfahren, wie durch acht-

sames, spielerisches und

dynamisches Bewegen die

Atmung rhythmischer wird.

Innere und äussere Ausgegli-

chenheit werden gefördert.

Altes Spritzenhaus

Freitag 17.15–18.15 Uhr

Myrtha Renfer

032 645 44 45

**Bewegungstherapie**

Angepasste Bewegungsab-

läufe helfen Ihnen, Verspan-

nungen und Schmerzen zu

lösen und sich freier zu bewe-

gen. Einzel- und Gruppenlekti-

onen nach Vereinbarung.

Regula Winistörfer

032 353 73 67

**Wengi****Altersturnen**

Schulhaus

Mittwoch 13.15–14.15 Uhr

Magdalena Stuber

031 879 04 96

# Kultur, Bildung, Kontakte, Gemeinschaft

**Kursangebot Pro Senectute  
Biel-Seeland**

Programmheft erscheint

halbjährlich

032 328 31 11 oder

[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)**Seniorenanlässe**Beachten Sie die Publikatio-  
nen in der Tagespresse, im  
Anzeiger und in den refor-  
mierten und der katholischen  
Kirchenzeitung.

---

## Senioren-Universität Bern

Hochschulstr. 4  
031 631 52 40  
seniorenuni@entwicklung.  
unibe.ch

---

## Seniorenkonzerte

### Theater Orchester Biel Solothurn

Kongresshaus Biel, 11.00 Uhr  
032 328 89 70 oder  
kasse.biel@tobs.ch  
Programm unter  
www.tobs.ch/de/konzert/  
seniorenkonzerte

---

## Seniorenkino Lyss

Kino Apollo  
Bielstr. 27  
032 384 11 35  
www.cinergie.ch/lyss/htm

---

## Seniorenkino Bern, Biel, Solothurn

www.cinedolcevida.ch

---

## Tavolata – gemeinsam kochen, essen und geniessen

www.tavolata.net

---

## Arch

**Reformierte Kirchgemeinde**  
Gesprächsabend für Frauen  
jeden Alters, Männertreffpunkt  
Details im Kirchenboten (KIBO)  
und unter [www.arch-be.ch](http://www.arch-be.ch)  
Fahrdienst  
032 679 24 31  
eveline.bandt@bluewin.ch

### Landfrauen

Seniorenachmittag, Senio-  
ren-Weihnachtsfeier  
Details im Kirchenboten (KIBO)

---

## Bütigen

**Reformierte Kirchgemeinde**  
Nachmittagstreff im Winter-  
halbjahr, Frühstückstreff  
Besuchsdienst  
Franziska Wegmüller  
032 351 18 84  
Details in der Kirchenzeitung  
«reformiert» und unter  
[www.kirche-diessbach](http://www.kirche-diessbach)

---

## Büren a. A.

**Kellertheater Lindenhof**  
Programm unter  
[www.kellertheater-lindenhof.ch](http://www.kellertheater-lindenhof.ch)  
Peter Wunderli  
079 286 29 83

**Bibliothek Büren an der Aare**  
Aarbergstr. 20  
3294 Büren a. A.  
Sekundarschulhaus EG  
032 352 06 25  
[www.bueren.ch/de/bibliothek-bueren](http://www.bueren.ch/de/bibliothek-bueren)  
Oeffnungszeiten  
Di 10.15–11.00 / 17.00–19.00 Uhr  
Fr 11.00–12.00 / 18.00–20.00 Uhr  
Sa 9.00–12.00 Uhr

### Ludothek

Aarbergstrasse 11  
3294 Büren a. A.  
032 351 38 10  
Oeffnungszeiten  
Di und Do 15.30–17.30 Uhr  
[www.ludothek-bueren.ch](http://www.ludothek-bueren.ch)

### Seniorennetz Büren a. A.

«miteinander.füreinander»  
Vermittlung von kleinen Hilfe-  
stellungen und Kontakten für  
ältere Menschen  
Di und Do 9.00–11.00 Uhr  
079 272 80 87  
[seniorennetzbueren.aa@bluewin.ch](mailto:seniorennetzbueren.aa@bluewin.ch)

**Reformierte Kirchgemeinde**  
Kontaktgruppe, Abendmusik,  
Oekumenische Adventsfeier  
im Altersheim zusammen mit

dem Frauenverein  
Details in der Kirchenzeitung  
«reformiert» und unter  
[www.kirche-bueren.ch](http://www.kirche-bueren.ch)

**Katholische Kirchgemeinde  
Pfarreizentrum St. Katharina**  
Seniorenausflug im Sommer,  
Oekumenische Adventsfeier  
im Altersheim zusammen mit  
dem Frauenverein.  
Details im Pfarreiblatt und unter  
[www.kathbern.ch/bueren](http://www.kathbern.ch/bueren)

---

## Diessbach

**Reformierte Kirchgemeinde**  
Nachmittagstreff  
Fahrdienst für kirchl. Anlässe  
Rosmarie Wymann  
032 384 28 41  
Besuchsdienst  
Franziska Wegmüller  
032 351 18 84  
078 801 90 85  
Details in der Kirchenzeitung  
«reformiert» und unter  
[www.kirche-diessbach.ch](http://www.kirche-diessbach.ch)

### Diskussionsgruppe

1 x pro Monat  
Montags 14.00–16.00 Uhr  
Ursula Ammann  
032 351 38 36



---

## Dotzigen

---

### Reformierte Kirchgemeinde

Besuchsdienst

Franziska Wegmüller

032 351 18 84

078 801 90 85

Details in der Kirchenzeitung

«reformiert»

### Gemeinnütziger Verein

#### Dotzigen

Seniorentreff im Bangerterhaus

### Katholische Kirchgemeinde

siehe unter Büren a. A. Seite 11

---

## Leuzigen

---

### Reformierte Kirchgemeinde

Frauengruppe, Gesprächskreis,

Männertreffpunkt, Seniorenkafi

Besuchsdienst

Doris Wyss

032 679 30 13

Pfr. Matthias Hochhuth

032 679 31 44

Details im Kirchenboten (KIBO)

und unter [www.ref.ch/leuzigen](http://www.ref.ch/leuzigen)

### Landfrauen

Witwen- und Witwernachmittag

«Alte Post», immer im Februar

Erika Furrer-Rickli

032 679 39 03

### Jassgruppen

1x pro Woche

Donnerstag 13.30 Uhr

Restaurant Dézaley

032 679 31 70

---

## Oberwil

---

### Reformierte Kirchgemeinde

Kontaktnachmittag für Senio-

rinnen und Senioren

Erika Gassmann

032 351 10 86

Besuchsdienst

Kathrin Lanz

032 661 03 24

Details in der Kirchenzeitung

«reformiert» oder unter

[www.kg-oberwil.ch](http://www.kg-oberwil.ch)

---

## Rüti

---

### Reformierte Kirchgemeinde

Gesprächskreise, Senioren-

nachmittag, Weihnachtsfeier

am 3. Advent, Besuchsdienst

Pfarramt, 032 351 04 84

Kellerkino

Pfarrhauskeller

Herrengasse 4

Eintritt frei, Kollekte

Details im Kirchenboten (KIBO)

oder unter

[www.kirchgemeinde.ch/kg/rueti](http://www.kirchgemeinde.ch/kg/rueti)

### Sonstige Aktivitäten

Seniorenkafi im Restaurant

Kreuz, 2 x monatlich Mitt-

wochmorgen

Laufen im Winter, jeden

Dienstagnachmittag

---

## Wengi

---

### Reformierte Kirchgemeinde

Seniorenachmittag im Win-

terhalbjahr, Generationenchörli

Details in der Kirchenzeitung

«reformiert» und unter

[www.wengi-be.ch/dorflieben/](http://www.wengi-be.ch/dorflieben/kirche)

[kirche](http://www.wengi-be.ch/dorflieben/kirche)

---

## Ferien

---

### Pro Senectute

#### Biel/Bienne-Seeland

032 328 31 11

[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

---

### Reformierte Kirchen

#### Bern-Jura-Solothurn

Liste von ca. 40 empfohlenen

Hotels, Pensionen, Heim-

stätten und Ferienhäusern in

der Schweiz und im nahen

Ausland, mit Angaben zu

Lage, Ausstattung, Komfort

der Zimmer, Preise, Referenz-

adressen

Erhältlich unter 031 340 24 24

[www.refbejusso.ch](http://www.refbejusso.ch)

---

### Reformierte Kirchgemein-

#### den Bütigen / Buswil /

#### Diessbach / Dotzigen

### Ferien 60plus

Information auf den Pfarräm-

tern (siehe Seite 11) und in der

Kirchenzeitung «reformiert»

---

### Reformierte Kirchgemein-

#### den Arch / Leuzigen / Rüti

### Seniorenferien

Information auf den Pfarräm-

tern (siehe Seite 11) und in der

Kirchenzeitung «reformiert»

---

## Kurse

Für Angebote beachten Sie die

Tagespresse, den Gemeinde-

anzeiger, die reformierte und

katholische Kirchenzeitung, die

Angebote der Altersbeauftrag-

ten in den Gemeinden.

---

**Seniorenuniversität**

---

siehe Seite 38

---

**Pro Senectute**

---

Angebot verschiedener Kurse  
Kompetenzzentrum und  
Beratungsstelle Lyss  
032 328 31 11  
[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

---

**Büro für Mobilität AG**

---

Kurse zum Umgang mit  
Billettautomaten für Bus  
und Bahn  
Auskunft:  
Pro Senectute Biel  
032 328 31 11

---

# Freiwilligen- arbeit

---

Möchten Sie sich freiwillig  
engagieren? Die aufgeführten  
Organisationen suchen Frei-  
willige für unterschiedliche  
Aufgaben.

---

**Pro Senectute**

---

Flyer zur Freiwilligenarbeit  
032 328 31 11  
[www.region-bbs.ch](http://www.region-bbs.ch)

---

**Benevol Freiwilligendienst**

---

Vermittelt Freiwillige an  
Private  
032 322 36 16  
[www.benevol.ch](http://www.benevol.ch)

---

**Freiwilligendienst zur  
Begleitung Kranker (FBK)**

---

Region Biel  
Margrit Nydegger  
032 373 30 21  
[www.fbk-svam.ch](http://www.fbk-svam.ch)

---

**Alters- und Pflegeheim  
Büren a. A.**

---

Verschiedenste Aufgaben  
für Freiwillige  
Leiterin Aktivierung  
032 351 47 11

---

**Seniorennetz Büren a. A.  
«miteinander.füreinander»**

---

Vermittlung von freiwilligen  
Einsätzen für ältere Men-  
schen  
079 272 80 87  
[seniorennetzbueren.aa@  
bluewin.ch](mailto:seniorennetzbueren.aa@bluewin.ch)

---

**Schweizerisches  
Rotes Kreuz**

---

Freiwilligenarbeit  
032 329 32 96  
[www.srk-biel.ch](http://www.srk-biel.ch)

---

**Frauenvereine**

---

Verschiedenste Bereiche,  
rufen Sie an:  
Büetigen  
Catherine Fuhrer  
032 385 10 75

Büren a. A.  
Yvonne Erlacher  
032 351 52 68

Dotzigen  
Pia Maurer  
032 351 25 05

---

**Seniorenrat**

---

siehe Seite 7

---

**Reformierte und  
katholische Kirche**

---

Die reformierte und die katho-  
lische Kirche freuen sich über  
neue Freiwillige.  
Erkundigen Sie sich bei den  
Pfarrämtern (siehe Seite 11)







3/2016